

金之焕 主编

零起点 韩语阅读 突破



上海交通大学出版社
SHANGHAI JIAO TONG UNIVERSITY PRESS



H559.4
20135

金之焕 主编

零起点 韩语阅读 突破

编者 马 杰



上海交通大学出版社
SHANGHAI JIAO TONG UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

零起点·韩语阅读突破/金之焕主编. —上海:上海交通大学出版社,2012

(零起点系列)

ISBN 978-7-313-08729-4

I. 零... II. 金... III. 朝鲜语—阅读教学—自学参考资料 IV. H559.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 149584 号

零起点·韩语阅读突破

金之焕 主编

上海交通大学出版社出版发行

(上海市番禺路 951 号 邮政编码 200030)

电话:64071208 出版人:韩建民

上海春秋印刷厂印刷 全国新华书店经销

开本:880mm×1230mm 1/32 印张:7.75 字数:216 千字

2013 年 3 月第 1 版 2013 年 3 月第 1 次印刷

印数:1~4 030

ISBN 978-7-313-08729-4/H

定价(含 MP3):25.00 元

ISBN 978-7-88844-671-7

版权所有 侵权必究

告读者:如发现本书有印装质量问题请与印刷厂质量科联系
联系电话:021-33854186

前言

全球化进程的加深，让中国逐步走向国际化，和世界各个国家的交流也在不断增多。当然，中韩两国的交往，无论是在政治、经济方面，还是在社会、文化方面，也越来越密切。时代在进步，人们也在不断地完善自身。学习韩语的人越来越多，这就是适应时代变化的一个重要表现。

学习语言，说难也难，说容易也容易，其实最关键的是要自身努力。当然，努力也得找对方向，不能只顾埋头，不看前方。学习韩语，就得听说读写能力全面培养。阅读，作为其中的一部分，也必须引起大家的重视。古语云：读万卷书，行万里路。可谓，读书可以开阔人的眼界，增长人的知识。学习韩语的过程中，也要多读韩语的书籍，增加阅读量。这样才更能发挥韩语这个语言工具的价值，更多的了解韩国的社会文化等。

本书适用于韩语初学者以及想要提高自己韩语阅读能力的人群。本书从风土民情、娱乐时尚、社会百态、神话传说和历史人物五个方面，精挑细选了100篇阅读文章，便于读者从各个方面了解韩国。

本书的基本结构是：正文-单词释义-译文。

正文部分。挑选最具代表性的文章，难易程度适中，便于读者学习和阅读，扩大知识面。

单词释义部分。这部分将文章中出现的较难的单词列出，标出词性和意思，并列举了简单易懂的例子，方便读者理解文章内容。

译文部分。译文本着既忠实于本文，又尽量生动化的原则，尽可能地将最优秀的译文呈现给广大读者，以便读者正确理解正文，并唤醒读者那颗渴望阅读的心。

最后，预祝每一位读者都能够在韩语的学习中学有所成！

目录

风土民情

1	동방예의지국 / 东方礼仪之国	1
2	독특한 한국 주도 / 独特的韩国酒道	3
3	독특한 한국 온돌 / 独特的韩国暖炕	5
4	다양한 한국명절 / 丰富多彩的韩国节日	8
5	다채로운 한국 밸런타인데이 / 丰富多彩的韩国情人节	10
6	관혼상제—한국전통예절 / 冠婚丧祭——韩国传统礼节	12
7	한국의 전통혼례 / 韩国的传统婚礼	14
8	한국의 국기와 국화 / 韩国的国旗和国花	17
9	한국의 세계문화유산 / 韩国的世界文化遗产	19
10	한국의 태권도 / 韩国的跆拳道	21
11	한국의 음식문화 / 韩国的饮食文化	24
12	한국민속촌 / 韩国民俗村	26
13	한국여성의 지위 / 韩国女性的地位	28
14	한국김치의 세계화 / 韩国泡菜走向世界	31
15	한국인의 가족관념 / 韩国人的家族观念	33
16	한국인의 금기 / 韩国人的禁忌	35
17	한국인의 특성 / 韩国人的特征	38
18	한국인의 성씨과 이름 / 韩国人的姓名	40
19	한지공예 / 韩纸工艺	42
20	탈춤 / 假面舞	45
21	아름다운 한복 / 美丽的韩服	47
22	민속놀이 / 民俗游戏	49
23	한옥이 무엇이에요? / 韩屋是什么?	52
24	사물놀이 / 四物游戏	54
25	돌잔치 / 周岁宴	57

娱乐时尚

1	미스코리아선발대회 / 韩国小姐选拔大会	60
2	다리에 숨은 속마음 / 隐藏在双腿的内心	62
3	한국 가요계 유례없는 걸그룹 열풍 / 韩国歌坛史无前例的女子组合风潮	64
4	‘사과’ 깎아 먹지 마세요! / 苹果不要削着吃	67
5	주름살 관리 / 如何去除皱纹	69
6	첫출근의 스타일 / 职场新人造型指南	71
7	연예계 품절남녀 / 娱乐圈售罄男女	74
8	노랑 머리 돌아왔어 / 黄头发归来	76
9	늘어나는 남성 파마족 / 男性烫发族增多	78
10	“남성 84%, 보습크림 없인 못살아” / 84%的韩国男性离不开保湿霜	80
11	독립영화의 약진 / 独立电影的前进	83
12	책 쓰는 스타 작가 / 写书的明星作家	85
13	피부에 좋은 음식 / 可以美容的食物	87
14	‘피겨여왕’ 김연아 열풍 / “花样滑冰女王”金妍儿热风	90
15	Slim매력남의 유행 / Slim魅力男的诱惑	92
16	연예인 성형 실태 / 艺人整形实态	94
17	한국 연예계의 몇 문제 / 韩国演艺圈的问题	96
18	유행하는 다이어트 방법 / 流行的减肥方法	99
19	‘꽃보다 남자’ 신드롬 / 花样美男综合症	102
20	스타들의 홈페이지 / 明星博客	104
21	한국뮤지컬 성장 / 韩国音乐剧的发展	106
22	성형수술을 한다면 가장 닮고 싶은 얼굴 1위는? / 韩国女性最想 整形成谁的样子?	108
23	부산영화제 / 釜山电影节	111
24	하얀 피부를 추구하는 한국인 / 钟爱白皮肤的韩国人	113
25	연봉 4500만원은 돼야 장가 갈 수 있다 / 年薪4500万才能娶老婆	115

社会百态

1	한 평생 단지 30일 웃는다 / 一生只笑30天.....	118
2	만혼 / 晚婚.....	120
3	여성 직장인들 “스쿠터 출근이 즐거워요” / 职场女性青睐摩托	123
4	제주도 관광 / 济州岛观光.....	125
5	디지털 바람 부는 대학 캠퍼스 / 大学校园刮起数字化风潮	127
6	당신은 알파걸이십니까? / 你是精英女吗?.....	129
7	영어 강의 열풍 / 学英语热风.....	132
8	‘인터넷 쇼핑’ 열풍 / 网购热潮	134
9	크리스마스 선물 / 圣诞节礼物.....	136
10	출산율 저하 문제 / 低出生率的问题	139
11	높은 자살률 / 高自杀率.....	141
12	국제 결혼 / 国际婚姻.....	143
13	서울대학교 / 首尔大学	146
14	직장인 스펙 열풍 주춤 / 职场人阅历热降温.....	148
15	다문화 가정의 언어 / 多文化家庭的语言	151
16	한글은 한국 국가브랜드 된다 / 韩文成为韩国国家品牌	153
17	불경기 하의 취직 / 经济不景气下的就业	156
18	경기 회복세, 한국 가계는 아직 / 经济恢复尚未波及韩国家庭	158
19	한국의 지방자치단체 / 韩国的地方自治团体.....	160
20	직원들은 여자 상사를 꺼린다? / 职员讨厌女上司?.....	162

神话传说

1	단군신화 / 檀君神话.....	165
2	아기장수 / 童子将军传说.....	167
3	망부석전설 / 望夫石传说.....	170
4	선녀와 나무꾼 / 仙女与砍柴郎.....	172
5	곰나루전설 / 熊津传说.....	174
6	주몽신화 / 朱蒙神话.....	177
7	두꺼비와 지네 / 蟾蜍和蜈蚣.....	179
8	장자못전설 / 长者潭传说.....	182
9	구토설화 / 龟兔传说.....	184
10	해모수 신화 / 解慕漱神话.....	186
11	김알지신화 / 金闾智神话.....	188
12	김수로왕신화 / 金首露王神话.....	191
13	박혁거세신화 / 朴赫居世神话.....	193
14	삼학도전설 / 三鹤岛传说.....	196
15	바보온달과 평강공주 / 傻瓜温达和平冈公主.....	198

历史人物

1	애국영웅 안중근 / 爱国英雄安重根.....	201
2	대장금 / 大长今.....	203
3	정약용 / 丁若镛.....	205
4	황진이 / 黄真伊.....	207
5	장영실 / 蒋英实.....	210

6	김구 / 金九.....	212
7	태조이성계 / 太祖李成桂	214
8	이이 / 李珣.....	217
9	유관순 / 柳寬順.....	219
10	박지원 / 朴趾源.....	221
11	이순신장군 / 李舜臣將軍	223
12	선덕여왕 / 善德女王.....	226
13	신사임당 / 申師任堂.....	228
14	주시경 / 周時經.....	230
15	도산 안창호 / 島山安昌浩.....	233

1 동방예의지국

한국은 동방예의지국(東方禮儀之國)이라고도 한다. 동방예의지국이라는 말은 동이열전(東夷列傳)이란 책에서 나온 것이다. 동쪽에 있는 예의바른 나라를 일컫는다. 그만큼 한국사람들은 효(孝)와 충(忠), 친구간의 의(義) 등을 중요시하고 예절을 잘 지킨다.

한국은 유교문화권에 속하기 때문에 유교의 영향을 많이 받았다. **연장자의 의견을 상당히 우선시하고** 복종한다. 효와 예의를 아주 중시하고 어려운 이웃을 도와주면서 따뜻한 인정을 보인다. 예의를 중요하게 여겼으며 그 중에서도 상대방을 존경하는 마음을 가장 중요하게 생각했다. 한국사람들은 특히 높은 신분들을 존경하며 친구나 아랫사람들에게는 하는 말과는 다른 **존댓말**을 사용한다. 상대방을 존경하는 것이야말로 진정으로 자신이 높아지는 길이며 **사회질서**를 유지해 나갈 수 있다. 상대방을 **함부로** 대한다면 스스로가 낮아진다.

전통적으로 한민족은 부모를 공경하고(孝), 형제와 이웃이 **화목하며(悌)**, 나라와 민족을 사랑하고(忠), 사회구성원들 사이에 신의를 존중하고(信), 그것으로 나라와 사회를 **지탱하는** 예악이 확립되고(禮), 언제나 진리와 정의의 편에 서며(義), **근면**, 검소, 절제를 미덕으로 알고(廉), **헛된** 부귀와 공명에 불의를 범하지 않도록 부끄럼을 알라(恥)는 생활법도를 가르쳤다. 공동체 구성원의 한 개인을 놓고 보더라도 집에 들어가면 효도하고, 형제자매간에 우애있고, 부모가 되어서는 자녀에게 자애롭고, 가정과 이웃에 화목하고, 사회와 국가에 자신의 책무를 다하는 사람이기를 바라는 것이 한민족의 윤리의 단면이라고 할 수 있다.

◎ 单词释义

单词	词性和释义
연장자	(名词)年长者
상당히	(副词)相当地

例句	광장에 있는 사람들이 상당히 많다. 广场上的人相当多。
우선시하다	(动词)优先看待
例句	눈앞의 이익보다 항구적인 이익을 우선시해야 한다. 眼前利益要服从长远利益。
존댓말	(名词)敬语
例句	한국어의 존댓말이 대단히 발달하다. 韩语的敬语非常发达。
사회질서	(词组)社会秩序
例句	사회질서를 바로잡는데 법의 취지가 있다. 法律的宗旨就是端正社会风气。
함부로	(副词)随便，轻易，马马虎虎，乱，无礼地
例句	함부로 규칙을 어겨서는 안 된다. 随随便便违反规则是不行的。
화목하다	(形容词)和睦的
例句	누구나 화목한 집안을 원하는 법이다. 谁都期盼和睦的家庭。
지탱하다	(动词)支撑
例句	그 여자가 혼자 가정을 지탱하고 있다. 那个女人独自支撑着家庭。
근면	(名词)勤勉，勤奋
例句	그의 성공은 근면 덕택이다. 他的成功来自勤勉。
헛되다	(形容词)徒劳无益，徒劳；虚无飘渺；白白，空
例句	헛된 생각을 버리고 공부에 열중해라. 抛弃空想，努力学习。

译文

东方礼仪之国

韩国又被称为东方礼仪之国。“东方礼仪之国”这个词来源于《东夷列

传》，是“在东方文明礼仪的国家”的意思。韩国人看重“孝”和“忠义”以及朋友之间“义”并遵守礼仪。

韩国属于儒教文化圈，因此受到了儒教很大的影响。韩国人相当优先看待和服从长辈的意见，特别重视孝道和礼节，乐于帮助困难的邻里，表现出温暖的人情味。重视礼仪的韩国人尤其尊敬对方的想法。韩国人尊重身份高的人，对他们说的话是与对朋友或后辈说的话不一样的敬语。只有尊敬对方自己才会得到尊重，这样才可以维持好的社会秩序。如果随便轻视别人，自己也会被轻视。

韩民族在传统上恭敬父母（孝），与兄弟和邻里和睦（悌），热爱国家和民族（忠），社会成员之间讲求信义（信），这些确立了支撑国家和社会的礼乐（礼），无论何时都站在真理和正义的一方（义），懂得勤勉、简朴和节制的美德（廉），不为空虚的富贵和功名而做不义的事，懂得廉耻（耻）。作为共同体的构成一员是一个个人，但是走进家里就要行孝道，兄弟姊妹之间要友爱，作为父母要对子女慈爱，与家庭和邻居和睦相处，对社会和国家尽好自己的职责，这些可以说是韩民族伦理的一个方面。

2 독특한 한국 주도

술을 마실 때의 예의를 일컬어 주도(酒道) 혹은 주례(酒禮)라고 한다.

한국사람들은 어른을 모시고 술을 마실 때는 특히 행동을 **삼가**는데 먼저 어른에게 잔을 받을 때는 일어났다가 다시 **무릎을 꿇**는 것이 원칙이지만 요즘은 **가부좌** 자세에서 무릎을 꿇으면서 받는 것이 좋을 듯하다. 그리고 왼손으로는 오른손을 받쳐들고 잔을 받자마자 잔을 내려놓기보다는 얼굴을 **살짝** 돌리면서 잔을 가볍게 가리고 입을 잔에 조금 댄 후에 내려 놓는다.

어르신께서 한 잔 들게 하면 그때 잔을 들어 마시는데 꺾어마시는 것은 안 좋다. **원샷**으로 마시되 상체를 **비틀어서** 두손으로 잔을 비운다. 잔을 마신 뒤 어른의 잔을 확인하고 “한잔 따르겠습니다”라는 표현 등으로 어른이 술을 더 하실 것인지 의중을 묻는다. 어르신이 술잔을 들면 **공손히** 왼손으로 오른손을 **받쳐들어** 조심스럽게 따른다. 술잔을 어른께 드리고 술을 따를 때 도포가 음식물에 닿을까 봐 왼손으로 옷을 쥐고 오른손으로 따르는 풍속이 생겼다. 이런 예법은 현대 소매가 넓지 않은 양복을 입고 살면서도 왼손으로 오른팔아래 대고 술을 따르는 풍습으로 남아있다. 따라

서 어른에게 술을 올리거나 받을 때는 두손으로 하는 것이 **바람직하다**. 술은 너무 차도 안 되고 너무 비어도 보기 안 좋다. 약 잔의 80%가 적당하다고 본다. **안주**는 될수 있는대로 숟가락보다는 젓가락으로 사용하고, 흘리지 않도록 조심해야 된다.

◎单词释义

单词	词性和释义
삼가다	(动词)谨慎, 慎重, 小心
例句	여보세요! 말을 좀 삼가세요! 喂, 请你说话小心点!
무릎을 꿇다	(词组)跪下, 下跪, 服软
例句	이치에 당게 차근히 설득하였더니 그는 마침내 고집을 꺾고 무릎을 꿇었다. 循循善诱, 说得在理, 他终于不再固执而服软了。
가부좌	(名词)(佛教)跏趺坐, 打坐, 坐禅
例句	두 사람은 가부좌를 틀고 마주 앉아서 술을 마신다. 两人盘坐对饮。
살짝	(副词)偷偷; 稍稍, 微微, 轻轻
例句	그는 살짝 눈을 감았다. 他轻轻闭上了眼睛。
원샷	(名词)(酒桌用语, one shot)一次喝光
例句	오래만에 친구랑 같이 술을 마시니 원샷으로 마셔야지요. 和很久不见的朋友一起喝酒, 应该一次喝光啊。
비틀다	(动词)扭, 拧, 捻; 告吹, 翻脸, 闹翻
例句	수건을 비틀어 짤다. 拧干毛巾。 우리의 사이가 비틀었다. 我们的关系掰了。
공손히	(副词)恭敬地, 谦恭地
例句	귀를 씻고 선생님의 말씀을 공손히 듣는다. 洗耳恭听老师的话。
받쳐들다	(动词)捧, 举

例句	양손으로 물건을 받쳐든다. 双手端着东西。
바람직하다	(形容词)所希望的
例句	냉정하게 생각해 보고 다시 결정하는 것이 바람직하다. 最好冷静地想一想再作决定。
안주	(名词)下酒菜
例句	그는 끊임없이 손님에게 술과 안주를 권했다. 他不停地向客人让酒让菜。

译文

独特的韩国酒道

喝酒时的礼仪叫做酒道或者酒礼。

韩国人和长辈喝酒的时候，要特别注意自己的行动，首先接长辈的酒杯时要起立然后再跪下，这是原则，但是最近一般以打坐的姿势来接酒。还有用左手来捧着右手来接酒，接到酒杯后，不能马上把酒杯放下，而是把脸转向一侧，轻轻用手掩住酒杯，嘴轻沾酒杯然后再放下。

如果长辈要你喝一杯，要一次喝完，而且要将上体侧转，用两手将酒杯倒空。喝酒后要问“您要再来一杯吗？”来确认长辈的意图。如果长辈举起杯子，就要用左手托住右手前臂小心地倒酒。这是因为在古代，给长辈倒酒的时候为了避免长袍沾到食物，而用左手托住右手胳膊来倒酒，到了现在人们穿着没有长袖子的西服，这种传统也依然保留下来。因此当给长辈敬酒或接长辈酒的时候最好用双手。倒酒的时候倒的太满也不好，太空也不好看。大约占杯子的80%比较合适。吃下酒菜比起来用勺子，最好使用筷子，并要小心菜掉下来。

독특한 한국 온돌

온돌은 기원전 5000년쯤의 신석기 유적에서도 볼 수 있다. 온돌이 방으로 만들어진 통구들의 형태는 고려 말부터 나타나기 시작했다. 주로 부유층에서 사용되며 병자나 노인의 방에 주로 사용되

었다. 만드는 어려움이나 관리, 그리고 연료의 소모로 볼 때 **고급스러운** 난방 방법으로 여겨졌다.

온돌은 방을 덥히는 한국의 난방법으로 **아궁이**에서 불을 때면 화기가 방 밑의 돌판으로 된 구들을 지나 방바닥 전체를 덥게 하는 난방장치를 말하는데, 불에 의해 **달궀져** 온도가 높아진 돌이 방출하는 열로 난방하는 것으로 전도에 의한 난방 이외에 복사난방과 대류난방을 겸하고 있다.

온돌의 장점은 한국의 독특한 난방법으로 열의 **효율**이 좋고 연료나 시설이 경제적이며, 실내에 온돌의 장식물이 없으며 과열되어 인화되는 일이 없고 또 실내에서 재나 먼지같은 것이 나오지 않으며 고장이 별로 없을 뿐만 아니라 구조물에 **빈번한** 손질이 필요하지 않다는 데에 장점이 있다.

단점으로는 열전도에 의한 난방이므로 방바닥면과 윗면의 온도차가 심하며 온도를 유지하기 위해 방을 **밀폐하므로** 환기가 잘 되지 않고, 습기가 없어져 건조되기 쉬우며, 가열시간이 길고 온도조절이 어렵다는 데에 단점도 있다.

오늘날은 개량식 온돌로서 **보일러**를 설치하고 방바닥에 **파이프**를 매설하여 난방하거나, 연탄보일러로 온수를 순환시켜 난방하는 방식이 많이 보급되어 있다.

◎ 单词释义

单词	词性和释义
온돌	(名词)暖炕
例句	온돌에 앉아서 몸을 좀 녹이세요. 到炕上坐坐, 暖和暖和。
병자	(名词)病人, 患者
例句	그의 얼굴빛이 병자처럼 안 좋다. 他的脸色不好, 像病人一样。
助记	同义词: 환자
고급스럽다	(形容词)高级的, 高档的
例句	이 건물은 밖에서 보면 몹시 평범하지만, 내부 장식은 굉장히 고급스럽다. 这幢楼外面看起来很普通, 里面装修却非常高档。

아궁이	(名词)灶孔, 灶洞
例句	아궁이에서 불을 그려내어 화로에 담았다. 从灶孔里把火掏出来放在火盆里。
달구다	(动词)烧热, 烧暖
例句	순금은 불로 달구는 것을 두려워하지 않는다. 真金不怕火炼。
효율	(名词)效率, 实效
例句	우수한 품질과 높은 효율로 생산 임무를 완성했다. 优质高效地完成了生产任务。
빈번하다	(形容词)频繁的, 经常的
例句	친척간의 왕래가 빈번하다. 亲戚间的往来频繁。
밀폐하다	(动词)密闭, 封闭
例句	가스를 용기에 넣고 밀폐했다. 把气体放进容器里密闭保存。
助记	近义词: 봉하다, 밀봉하다 例: 그는 입을 봉하고 진상을 말하려 하지 않는다. 他闭嘴不想谈事实真相。
보일러	(名词)锅炉
例句	보일러 안에 남은 물을 모두 빼내었다. 把锅炉里剩下的水排空。
파이프	(名词)管子, 输送管; 烟斗, 烟嘴
例句	두 파이프를 접속했다. 把两根管子接上。

译文

独特的韩国暖炕

暖炕在公元前5000年的新石器时代的遗迹中就能看到。暖炕作为用房子建成的通风形态是在高丽末期开始出现的。主要是有钱人使用, 或者病人、老人使用。由于制造管理比较难, 以及燃料的消耗比较大, 因此暖炕被看做是比较高级的取暖方法。

用来给房间供暖的韩国暖炕，从灶坑烧火，火气从房间地面的石板经过，扩散到整个房间地面，从而将全部地面烧暖。利用被火烧热的石头的温度来提高房间的温度的方法，既能用传导来供暖，也兼具辐射和对流供暖的作用。

暖炕作为韩国独特的供暖方法，它的优点是热效率高，燃料或设施经济节约。室内没有暖炕的装饰物，不会因为过热而引起火灾，在室内也不会产生炉灰或者灰尘，几乎不会出故障，不仅如此，它还不需要人频繁的调试和调整。

它的缺点是依赖于热传导，房间地面和上层的温度差异大，为了维持温度而密封房间，因此空气流通不畅，湿度不够高，容易引发干燥，加热时间长而且温度调节难。

现在有了改良式暖炕，即锅炉，在房间地面埋设锅炉管道或者用煤炭锅炉来使热水循环来给房间供暖。这些供暖方法都得到了普及。

4 다양한 한국명절

한국은 예로부터 전해 내려오는 다양한 명절이 있다. 특히 계절마다 있는 명절들에는 각 명절마다 독특한 **절식**을 만들어 먹고 **민속놀이**를 즐기는데, 그 절식과 민속놀이는 곧 한국인의 지혜를 반영한 것들이라고 할 수 있다.

설날: 음력 1월 1일. 새해가 시작되는 날, 사람들이 새 옷을 입고, 떡국, 만두 등 음식 준비하며, 세배(어른에게 절함)와 성묘(조상 산소에 감), **웃놀이**를 한다.

정월대보름 : 음력 1월 15일. 상원(上元). 오곡밥(5가지 잡곡을 넣은 밥)과 나물(9가지)먹고, **부럼**(호두, 땅콩, 잣, 밤등)을 **깨물어 귀밝이술** 먹고, 달맞이, **다리밟기**, **쥐불놀이** 등을 한다.

추석: 음력 8월 15일, 한 해 농사 감사하고, 햃곡식(가을에 새로 나온 곡식)과 과일을 먹고, 차례 지내고 성묘, 달맞이, **강강술래** 놀이 등을 한다.

동지: 양력 12월 22일경. 음력 11월에 들며, 24절기 가운데 하나이다. 일년 중 밤이 가장 긴 날이다. **팥죽** 먹는다(귀신을 쫓아버린다는 의미).

섣달그믐: 음력 12월 30일. 대한민국에서는 섣달그믐 이튿날이 설날이기 때문에 오늘날에는 주로 설 연휴의 첫째 날이다.

이 외에도 많은 명절들이 있다: 중화절, 음력 2월 1일 /삼짇날 : 음력 3월 3일 /사월 초파일, 음력 4월 8일 /단오 : 음력 5월 5일/칠석, 음력 7월 7일/중양절, 음력 9월 9일